

# DRIVE ENCLOSURE QUICK INSTALL GUIDE

MODEL 130257

This guide presents the basic steps to set up and operate this device. For detailed installation instructions and specifications, refer to the user manual at [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

## Hardware Installation

- 1 Remove the top of the enclosure (A).
- 2 Carefully place your hard drive in the base of the enclosure so a solid connection is made with the 22-pin SATA connector.
- 3 Plug the 1-connector end of the USB cable into the enclosure's USB port (B).
- 4 Plug the 2-connector end of the USB cable into the computer's USB ports.
- 5 Set the On/Off switch (C) to On.

## Driver Installation

Once the enclosure is connected to your PC, your system will automatically detect the new hardware and complete the setup, confirmed when "USB Mass

Storage Device" displays in the Device Manager folder.

## Software Installation

**NOTE:** This software doesn't support Mac operating systems.

- 1 Load the software CD and open the folder "PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON." Double-click "Setup."
- 2 When the Welcome screen displays, click "Install" to continue.
- 3 When the license agreement displays, read it and click "Agree" to continue.
- 4 When the Setup will install to: screen displays, click "Install"; or click "Browse" to re-direct the file to a location other than the one listed.
- 5 When the Install Complete screen displays, click "OK."

## One-Touch Backup Function

- 1 Once the software installation is complete, a PCCloneEX icon will display on



- the desktop. Double-click the icon to display the Quick Launch screen.
- 2 Press the One-Touch Backup button (D) to display the Please select file(s) screen, then click "OK."
- 3 Select the file(s) you want to back up from the list in the left-side window, then press the backup button again.
- 4 When the Files Backup screen displays, click "Start" and the system will begin to back up the selected files.
- 5 When the "Backup Finished" message displays, click "OK." The backed-up file(s) should now appear in the right-side window.

## DEUTSCH – Laufwerksgehäuse

Diese Kurzanleitung zeigt die grundlegenden Schritte zur Einrichtung und Inbetriebnahme dieses Geräts. Für genauere Anweisungen nutzen Sie bitte das Handbuch, verfügbar auf [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

### Hardwareinstallation

- 1 Entfernen Sie die Oberseite des Gehäuses (A).
- 2 Platzieren Sie die Festplatte vorsichtig im Steckplatz des Gehäuses, so dass eine solide Verbindung mit dem 22-pol. SATA-Stecker hergestellt wird.
- 3 Schließen Sie das Ende des USB-Kabels mit Stecker 1 an den USB-Port (B) des Gehäuses an.
- 4 Schließen Sie das Ende des USB-Kabels mit Stecker 2 an den USB-Ports Ihres Computers an.
- 5 Stellen Sie den Netzschalter (C) auf „On“.

### Treiber-Installation

Sobald das Laufwerk an Ihren PC angeschlossen ist, erkennt Ihr System die neue Hardware automatisch und führt die Installation durch. Anschließend befindet sich der Eintrag "USB-Massenspeicher" in der Geräte manager-Liste.

### Softwareinstallation

**HINWEIS:** Die "One-Touch Copy"-Eigenschaft wird auf Mac-Systemen nicht unterstützt.

- 1 Legen Sie die beiliegende Software-CD ein, und doppel-

- klicken Sie im Ordner "PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON" auf "Setup".
- 2 Der Installationsassistent wird gestartet, klicken Sie auf "Install".
- 3 Der Lizenzvertrag und die Garantierichtlinien werden eingeblendet. Lesen Sie diese und klicken Sie auf "Agree".
- 4 Installieren Sie das Programm im Standardverzeichnis oder wählen Sie durch einen Klick auf "Browse" ein beliebiges Verzeichnis aus.
- 5 Ist die Installation abgeschlossen, klicken Sie auf "OK."

### One-Touch Backup-Funktion

- 1 Sobald die Softwareinstallation abgeschlossen ist, erscheint ein "PCCloneEX"-Icon auf dem Desktop. Doppelklicken Sie darauf, um den Schnellstart zu zu aktivieren.
- 2 Drücken Sie den "One-Touch Backup"-Knopf (D) um die Dateiauswahl aufzurufen, dann klicken Sie auf "OK."
- 3 Wählen Sie die zu archivierenden Dateien in der Liste auf der linken Seite aus, dann drücken Sie den "Backup"-Knopf erneut.
- 4 Im "Files Backup"-Fenster, klicken Sie auf "Start", worauf das System die ausgewählten Dateien archiviert.
- 5 Ist die Installation abgeschlossen, klicken Sie auf "OK." Die archivierten Dateien sollten nun im Fenster auf der rechten Seite erscheinen.

## POLSKI – Obudowa do dysków

Ta instrukcja przedstawia podstawowe kroki konfiguracji i obsługi urządzenia. Szczegółowe instrukcje instalacji i specyfikacji można znaleźć na stronie [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

### Podłączenie

- 1 Zdejmij górną część obudowy (A).
- 2 Ostrożnie umieść dysk twardej w obudowie, tak aby otrzymać dokładne połączenie z 22-pinowym złączem SATA.
- 3 Podłącz jedno złączoną końcówkę kabla USB do portu USB w obudowie (B).
- 4 Podłącz drugą złączoną końcówkę kabla USB do portów USB w komputerze.
- 5 Ustaw przełącznik On/Off (C) w pozycji On.

### Instalacja Sterowników

Po podłączeniu obudowy do komputera system automatycznie wykryje urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. Poprawność instalacji można sprawdzić w panelu „Menadżer urządzeń” – obudowa pojawi się na liście jako „Urządzenie magazynujące USB”.

### Instalacja Oprogramowania

**UWAGA:** Funkcja wykonywania kopii zapasowych nie jest wspierana przez systemy Mac.

- 1 Umieść CD z oprogramowaniem w napędzie CD/DVD komputera, a następnie znajdź na płycie folder o nazwie „PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON”. Otwórz go i kliknij dwukrotnie na ikonę „Setup”, aby rozpocząć instalację.
- 2 Kiedy pokaże się okno instalatora, kliknij przycisk „Install”.
- 3 Kliknij „Agree”, aby zaakceptować warunki licencyjne.
- 4 Wybierz folder instalacji programu klikając „Browse” i wskazując wybraną lokalizację, bądź pozostaw domyślną ścieżkę (zalecane). Następnie kliknij „Install”.
- 5 Aby zakończyć proces instalacji, kliknij „OK”.

### Funkcja Wykonywania Kopia zapasowej

- 1 Po zainstalowaniu oprogramowania, na pulpicie systemu Windows powinna pojawić się ikona „PCCloneEX”. Kliknij dwukrotnie lewym klawiszem myszy na ikonę, aby uruchomić aplikację.
- 2 Wciśnij przycisk do wykonywania kopii zapasowej znajdujący (D) się na obudowie do dysków. Powinno wyświetlić się okno „Please select file(s)”. Kliknij „OK”.
- 3 Wybierz foldery, które chcesz skopiować z listy w lewym oknie aplikacji. Ponownie wciśnij przycisk do wykonywania kopii zapasowej.
- 4 Pojawi się okno „Files Backup”. Kliknij „Start”, aby rozpocząć kopiowanie.
- 5 Gdy kopiowanie plików zostanie zakończone, kliknij „OK”. Skopiowane pliki powinny pojawić się na liście w prawym oknie aplikacji.

## ESPAÑOL – Gabinete para Disco Duro

Esta guía presenta los pasos básicos para instalar este dispositivo. Para ver una hoja de datos con la lista completa de características y especificaciones, revise el manual de usuario disponible en [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

### Instalación de Hardware

- 1 Retire la tapa del gabinete (A).
- 2 Cuidadosamente coloque el disco duro en la base del gabinete haciendo una conexión firme con el conector SATA de 22 pines.
- 3 Conecte un extremo del cable USB con el conector 1 en el puerto USB del gabinete (B).
- 4 Conecte el otro extremo del cable USB con el conector 2 en el puerto USB de la computadora.
- 5 Fije el switch (C) en encendido.

### Instalación del Driver

Una vez que el gabinete esta conectado a la PC, el sistema detectara automaticamente el nuevo hardware y completara la instalación, confirme que en el administrador de dispositivos se muestre "USB Mass Storage Device".

### Instalación del Software

**NOTA:** La característica de copia con un solo toque no es soportada en sistemas Mac.

- 1 Inserte el CD de software en su PC y abra la carpeta "PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON." Haga Doble-

- click "Setup."
- 2 Cuando se muestre la pantalla de bienvenida, haga clic en "Install" para continuar.
- 3 Cuando se muestre el acuerdo de licencia y garantía, lealo y haga clic "Agree" para continuar.
- 4 Cuando el programa se instala en la pantalla se muestra, clic "Install"; ó clic "Browse" para cambiar la ruta del archivo a una ubicación diferente.
- 5 Cuando se muestre la pantalla Instalación completa, haga clic en "Aceptar".

### Copia de Seguridad de un Toque

- 1 Una vez que se finalizo la instalación de software, un icono de PCCloneEX se mostrara en el escritorio. Haga doble-clic para mostrar la pantalla de inicio rápido.
- 2 Presione el boton Copia de Seguridad de un toque (D) se mostrará la pantalla, "Please Select files(s)" haga clic en "OK."
- 3 Seleccione los archivos que desea respaldar de la lista de la ventana izquierda Presione el boton backup otra vez.
- 4 Cuando se muestre la pantalla "Files Backup", haga clic en "Start" y el sistema iniciara la copia de seguridad de los archivos seleccionados.
- 5 Cuando se muestre la pantalla "Backup Finished", haga clic "OK" para terminar. La copia de seguridad debería aparecer en el lado derecho de la ventana.

## FRANÇAIS – Boîtier pour lecteur de disque

Ce guide décrit les bases pour configurer et utiliser cet appareil. Pour des instructions et spécifications détaillées, veuillez lire le manuel de l'utilisateur, disponible sur [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

### Installation du Matériel

- 1 Enlevez le haut du boîtier (A).
- 2 Placez votre disque dur soigneusement dans l'emplacement du boîtier pour une ferme connexion avec le connecteur SATA à 22 broches.
- 3 Branchez le bout du connecteur 1 du câble USB au port USB du boîtier (B).
- 4 Branchez le bout du connecteur 2 du câble USB au port USB de votre ordinateur.
- 5 Mettez l'interrupteur d'alimentation (C) sur On.

### Installation du Pilote

Dès que le Boîtier est connecté à votre ordinateur, votre système identifie et installe le pilote automatiquement. Après que l'installation soit complète, l'entrée "Appareil USB de mémoire de masse" apparaît dans la liste du Gestionnaire du périphérique.

### Installation du Logiciel

**REMARQUE:** Cette fonction (copie en une touche) non prise en charge par les systèmes Mac.

- 1 Insérez le CD fourni dans votre ordinateur et ouvrez le dossier "PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON." Double-cliquez sur "Setup".
- 2 Dès que l'assistant d'installation apparaît, cliquez sur "Install".
- 3 Dès que les directives de licence et garantie apparaissent, lisez-les et cliquez sur "Agree".
- 4 Installez le programme au répertoire par défaut ou cliquez sur "Browse" afin de l'installer à un répertoire à votre choix.
- 5 Dès que l'installation est complète, cliquez sur "OK".

### Fonction "One-Touch Backup"

- 1 Dès que l'installation du logiciel est complète le symbole de PCCloneEX apparaît sur le bureau. Double-cliquez-le afin d'activer l'écran du démarrage rapide.
- 2 Pressez le bouton "One-Touch Backup" (D) afin d'ouvrir l'écran cf. à droite, puis cliquez sur "OK."
- 3 Choisissez les fichiers que vous voudriez sauvegarder de la liste à gauche, après puis pressez le bouton "Backup" encore une fois.
- 4 Dès que l'écran "Files Backup" apparaît, cliquez sur "Start" et le système commence à sauvegarder les fichiers choisis.
- 5 Dès que l'écran "Backup Finished" apparaît, cliquez sur "OK." Maintenant les fichiers sauvegardés apparaissent dans la fenêtre à droite.

## ITALIANO – Box per unità

Questa guida fornisce gli elementi basilari per settare e far funzionare la periferica. Se desiderate dettagliate informazioni in merito alle istruzioni di installazione e le specifiche, vi consigliamo di prendere visione del manuale d'istruzione presente sul sito [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

### Installazione Hardware

- 1 Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento (A).
- 2 Posizionare con cura il disco nella base dell'alloggiamento in modo da creare una solida connessione con il connettore SATA 22-pin.
- 3 Collegare la parte terminale 1 del cavo USB alla porta USB dell'alloggiamento (B).
- 4 Collegare l'altra parte 2 del cavo USB nelle porte USB del computer.
- 5 Posizionare l'interruttore (C) su On.

### Installazione del Driver

Appena il box viene connesso al PC, il sistema automaticamente rileva il nuovo hardware e completa il settaggio, confermando quando il "USB Mass Storage Device" appare nella cartella di Gestione delle Periferiche.

### Installazione del Software

**NOTA:** Questo software non supporta i sistemi operativi Mac.

- 1 Inserire il CD incluso contenente il software nel PC e aprire la cartella "PCClONEEX\_LITE\_2\_01\_31\_JMICRON." Cliccare due volte su "Setup."
- 2 Quando appare sullo schermo il messaggio di benvenuto, cliccare "Install" per continuare.
- 3 Quando appaiono le Informazioni relative alla licenza e alla garanzia, leggere e accettare cliccando su "Agree" per continuare.
- 4 Quando il Setup verrà installato a: percorso visualizzato sullo schermo, cliccare "Install"; o cliccare "Browse" per re-indirizzare il file in un'altra locazione diversa da quella elencata.
- 5 Sullo schermo si visualizzerà quando l'installazione è terminate, quindi cliccare "OK."

### Funzione One-Touch Backup

- 1 Appena l'installazione del software è completa, un'immagine PCCloneEX verrà visualizzata sullo schermo della desktop. Cliccare due volte sull'icona per visualizzare la schermata del Quick Launch.
- 2 Premere il tasto One-Touch Backup (D) per visualizzare sullo schermo l'icona Please select file(s), quindi cliccare "OK."
- 3 Selezionare il/i file di cui si desidera fare una copia di salvataggio dalla lista della finestra a sinistra, quindi premere nuovamente il tasto di backup.
- 4 Quando appare sullo schermo Files Backup, cliccare "Start" e il sistema inizierà a fare una copia di salvataggio dei file selezionati.
- 5 Quando compare sullo schermo il messaggio "Backup Finished", cliccare "OK." Il /I file salvati dovrebbero ora apparire nella finestra sul lato destro.

  
**MANHATTAN**  
BRINGING COMPUTERS TO LIFE

# WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

## Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

### ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

### DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und

Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

### ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

### FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

### ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

### POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

## WARRANTY INFORMATION

**ENGLISH** — For warranty information, go to [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**DEUTSCH** — Garantieinformationen finden Sie unter [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**ESPAÑOL** — Si desea obtener información sobre la garantía, visite [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**FRANÇAIS** — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez

[www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**POLSKI** — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**ITALIANO** — Per informazioni sulla garanzia, accedere a [www.manhattan-products.com/warranty](http://www.manhattan-products.com/warranty).

**EN MÉXICO:** Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

## REGULATORY STATEMENTS

### FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### R&TTE

English: This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

Русский: Данное устройство соответствует требованиям Директивы R&TTE 1999/5/EC.

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TTE Richtlinie 1999/5/EC.

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Polski: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información o visitenos [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę [www.manhattan-products.com.pl](http://www.manhattan-products.com.pl).

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito [www.manhattan-products.com](http://www.manhattan-products.com).

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.

  
**MANHATTAN**<sup>™</sup>  
BRINGING COMPUTERS TO LIFE